

歷史與空間

■ 朱文興

天下奇觀五龍潭

趵突騰空天下奇，其實五龍潭的清雅幽靜深碧靈動，何嘗不是一種天下奇觀呢？

五龍潭及依泉潭而建的公園，有獨特的風韻。她雖沒有趵突騰空的壯觀場面，也沒有黑虎嘯月的磅礴氣勢，但主泉池南北長七十米，東西寬三十多米，比趵突泉、黑虎泉的泉池大得多也深得多，水質也是最純淨的，因而早在北魏時期，著名地理學家酈道元就在《水經注》中稱之為「淨池」。

初春的一天早晨，我徑直來到「淨池」邊，第一縷春風徐徐撲來，吹皺一池春水，水面上蕩起輕輕漣漪，微波細瀾中，倒映着春色第一枝——剛剛吐翠的垂柳，柳枝搖曳，輕煙淡霧，薄薄的晨霧，在溫柔碧藍的水面上輕輕地升騰，猶如妙齡姑娘身披的白紗，為五龍潭增添了幾分神秘，幾多溫柔。

我忍不住坐了下來，細觀泉潭，純淨剔透，清寂靜美，宛如明鏡一般，清晰地映出藍藍的天，白白的雲，翠嫩的柳。柔情似水，蒸騰出幾多夢幻和迷離，令人神往遐思。我情不自禁地吟詠起當代著名詩人孔孚在《泉邊》中的詩句：「掬一捧泉水，洗一洗眼睛，心也綠了！」

沿着潭邊的小道信步，南岸，裊裊娜娜的春柳；東岸，透、瘦、漏、皺的太湖石假山；北岸西頭，田園般的小河和小石橋；西岸，渾樸風情的亭台樓閣；嫩綠的草坪，青翠的竹林，金黃的迎春花，一一呈現。慢慢走，彷彿在月宮裡散步；細細品，光陰裡的故事傳說。自古以來，五龍潭流傳着許多神秘的傳說。

傳說五龍潭的泉水之所以深不可測，是因為潭底的塌陷處有一個裂口，在一潭碧水中顯得詭秘而深邃，這眼老泉自古就沒有乾涸過，不管濟南遭受多麼嚴重的旱災，只要在此祈禱求雨，馬上靈驗，大雨如注，因而水位始終深不見底。

北魏以前，大明湖就在今五龍潭以北一帶，五龍潭與大明湖是相連的。後來，滄海變桑田，五龍潭與大明湖分開，形成了一潭獨立的清泉。酈道元在《水經注》中記述，泺水「北為大明湖，西即大明寺，寺東、北

兩面側湖，此水便成淨池也。池上有客亭。」元代歷史地理學家、方志編纂家、文學家于欽在《齊乘》中寫道，「《水經注》泺水北為大明湖，西有大明寺，水成淨池，池上有客亭，即北渚也，今名五龍潭。」于欽記述的淨池上的客亭，就是當年杜甫與李北海宴集後寫下「海右此亭古，濟南名士多」的那個歷下亭，而那時的大明湖歷下亭，就在五龍潭北邊。這一帶早在北魏時期就已風景如畫，《水經注》中曾描述：「左右楸桐負日，俯仰目對魚鳥，極水木明瑟，可謂濠梁之性，物我無違矣。」只是在北魏之時，這一帶還不叫五龍潭。五龍潭之名的出現，是因為元代在潭邊建廟，內塑五方龍神。所謂五方龍神，就是陰陽五行風水學上指的東西南北中、青赤黑白黃五方土地之龍神，掌管着五方龍脈，五龍潭從此得名。後來，歲月的風霜，使廟宇不復存在，但五龍潭這名，卻流傳了下來。《歷乘》即歷城縣志的最早編纂者、明代歷城著名文人劉敕，曾在《五龍潭》一詩中以傳神的筆觸描寫道，「傳是蛟龍宅，龍潛何處尋？壇中台殿古，門外石潭深。樹雲雲常合，亭高日半陰；坐來水色淨，聊可空人心。」清代濟南詩人朱照在《錦秋老屋稿》曾記述，「古淨池，神潭，莫能穿其底。好事者建小廟於潭邊，塑五神像，乃曰五龍潭。小神者，龍神稱謂之詞，非小廟也。」

五龍潭還有更為神秘的傳說。這裡曾是唐代開國名將、齊州歷城人秦瓊的府第。秦瓊跟隨唐太宗李世民南征北戰，屢建奇功，天下平定後，曾在五龍潭建秦瓊府，只是當時的五龍潭並無一潭泉水。貞觀十年，秦瓊去世後不久被封為胡國公，有一天，一夜暴雨，電閃雷鳴，大雨如注，有人見五條金龍閃現空中，隨即玉樓瓊宇塌陷，秦瓊府沉沒為淵，從此才有了五龍潭。元代濟南文學家張養浩在《復龍祥觀施田記》中寫道：「五龍潭，聞故老言，此唐胡國公秦瓊第遺址。一夕雷雨，潰而為淵。」

有着千年神秘傳說的五龍潭，集千種嬌媚、萬般風情於一身。公園內的二十六處名



■五龍潭清雅幽靜，深碧靈動，有獨特的風韻。網上圖片

泉，個個嫵媚空靈，嬌柔多姿，有的如綴帶般的纏繞，有的似輕煙般的飄渺，或如碎石般飛濺，或似明鏡般的清幽。在五龍潭主泉池南岸向東，護城河畔，有一個不規則泉池，池中央的自然石上有個碗口粗細的泉眼，每到盛水季節，汨汨泉水自泉眼中騰空噴出，盤曲吐水，出露時的水狀如遠古時傳說中頭上生有雙角的虯龍，所以得名為虯溪泉。旁邊是月牙泉，初春的她已失去青春期的綽綽風姿。月牙泉要想生機勃發，大約在秋季。去年，地下水位達到二十九米時，我來到月牙泉前，泉水從蘑菇雲狀的山石中湧出，順勢豐澤而下，形成水簾，如詩似畫，如夢似幻，溢出朦朧之美。

五龍潭的美，不僅在於那些神秘的傳說，更在於深厚的文化底蘊。清代著名學者桂馥曾在泉邊建有潭西精舍，邀集各方文人雅士吟詩賦詞，成為芳華薈萃的文學百花園。建潭西精舍時，碰巧挖出了一眼新泉，汨汨噴湧，水勢甚佳，狀如冰壺，桂馥甚感幸運，大喜過望，大宴賓客，請眾人為該泉起名，來客都順着七十二名泉的名字套路模式起名，有以泉的形狀命名的，有以泉的顏色起名的，有以泉的味道起名的，無論文人們如何挖空心思，都難落俗套，因而桂馥均不滿意。最終，別出心裁，親自起名為「七十三泉」，使人更易記憶。他還為此名賦詩一首：「名泉七十二，不數五龍潭。為勞筭博士，籌添七十三。」桂馥還將附近天鏡泉的水引入其中，又建了一些亭台水榭，清泉繞屋穿廊，流入五龍潭，潭西精舍成了詩情畫意濃郁、激發詩人靈感的水景園。

歲月的滄桑使潭西精舍不復存在，但在與它原址遙相對應的五龍潭公園南門東側，原東流水街105號中共山東地方執委會秘書處舊址，一座古式的二層磚石小樓，掩映在青松翠竹之中，成為傳承紅色文化的神聖園地。

字裡行間

■ 黃仲鳴

日本的小報

方今報業式微是不爭的事實。近讀日人士屋禮子所著《大眾報紙的起源——明治時期的小報研究》（楊珍珍譯，北京大學出版社，2015年），在〈譯者序〉中知道日本的報業並沒想像中差：「在人們感嘆報紙沒落的當今，日本全國性大報的發行量仍然達到近2,403萬份，其中《讀賣新聞》為926萬份，《朝日新聞》710多萬份（2014年下半年，6月至12月，資料來自日本ABC協會）。」

這是三年多四年前的資料，未知現今如何。但我相信，要跌也不會跌得一落千丈。日本是個閱讀興盛的國家，「早飯前讀早報，晚飯後讀晚報，仍然是很多日本人的生活常態，甚至有很多人為了獲取不同報紙對同一事件的不同觀點而同時訂閱數種報紙」。這現象在一九五零年後，與香港社會沒什麼大分別。

香港報業發達，早已為學界公認。日報，天光出版；晚報在中午、下午二點、三點、四點分別有報出版；一九六零年代更盛行夜報，即中午或午前已出版，讀者人數龐大。無他，當年資訊缺



■分析透徹，值得一看。作者提供

乏，市民所需的消息，市民所需的精神食糧，多由報紙獲得。早起購報，中午休息購午報，下午放工買晚報，這就是當年香港人的生活常態。

士屋禮子將小報說為「大眾報紙」，其理是：

「大眾報紙這一稱呼有不涉政論、以報道與娛樂為中心的報道型報紙及娛樂報紙的含義，進而發展成充斥着低級的煽動性內容的通俗報紙的含義，並具備了為獲取利益而產生的資本主義商品的商業報紙的含義。最終，大眾報紙被定位為擁有數百萬的發行量及大量讀者的大規模報紙。」

是否擁有數百萬份的銷量，那還要看什麼報紙。以香港為例，一般的小報，除非改變編輯方針、內容、經營策略，否則很難成為大報、質報，證之《明報》當初為小報，後來迭經改造，和時勢的變化，那才成為一份所謂質報。士屋禮子有所謂「大報」和「小報」的比較，最突出的是小報沒有社論、政論，大報沒有小說。可笑的是，大報沒有報童沿街叫賣，小報卻有，報童隨街高呼，甚至簡要地叫出新聞內容。

香港的小報亦主「娛樂至上」，報道卻分為政海揭秘，如《探海燈》；情色如《骨子》；小說如《靈簫》；政黨辦的如《赤報》、《胡椒》；銀色新聞如《銀燈》、《明燈》；馬經如《虎眼》、《天皇馬經》等，比日本的小報更為多姿多彩。可惜，鮮有一份是長命的，多是「一雞死一雞鳴」，數也數不出究有多少份；圖書館也視之為「擦鼻涕紙巾」，認為沒有留傳下來的價值，不收藏。

因此，若要研究香港小報史，一個字：難。

士屋禮子這書，值得一看，雖然讀來有點「文化差異」，但當可明白日本報業為何那麼蓬勃；香港也蓬勃，兩者之間有何差異，讀後可以作一比較。

粵語講呢啲

■ 梁振輝 香港資深出版人

「白鴿眼」與「狗眼看人低」

輝仔：喂，婷婷，早兩日聽你阿媽講，話你出咗去玩，點解咁快就返嚟嚟呢？
婷婷：呢排啱報館趕緊個「龍屋」專題，所以咪「係咁意」上深圳「打個白鴿轉」就返嚟囉！
輝仔：吓，估唔到今時今日仲有「龍屋」呢家嘢！
婷婷：生活逼人又就腳，冇計喇！
輝仔：哈，你話最初係點聽到呢種咁唔人道嘅居住方式㗎？
婷婷：聽講係喺「逼逼狹狹」嘅「白鴿籠」度偷橋嘅！
輝仔：講返轉頭㗎，住嚟個度啲「龍民」已經夠慘喇，聽講仲長期畀人歧視㗎！
婷婷：所以我睇專題咁用咗「白鴿眼」嚟形容啲班睇低人嘅人囉！
輝仔：嘩，識得用「白鴿眼」撈埋「白鴿籠」嚟講，你老總肯定讚你㗎！
婷婷：我唔只話佢哋「白鴿眼」，仲會話埋佢哋「牛咁眼」㗎嘅！
輝仔：乜嘢話，「牛咁眼」唔係話有人望住人「眼都睇眨」㗎咩？你應該講「狗咁眼」，「狗眼看人低」㗎嘛！
婷婷：好彩有你指正，唔係出咗街就真係「抬棺材見褲——失禮死人」㗎！嘩，輝哥哥，以後就由你守尾門㗎吓！
輝仔：好，得閒先喇吓！

「白鴿」，又叫「乳鴿」，是因為廣東人對與喪事有關的「白」字有所忌諱，而「白鴿」的羽毛呈「乳」色，所以有此別名。一般人多誤以為「乳鴿」是在「哺『乳』」的初生鴿。

有謂「遭人白眼」，即「畀人睇小/睇低」（給人看小/看低/看扁），當中的「白眼」指朝上或朝兩邊看時露出的白眼珠。用「白眼」看人就表示對他/她輕蔑或厭惡。對於這類眼光勢利的人，廣東人會用「白鴿眼」這個含「白眼」意思且形近的用語來形容之。

有說，「白鴿」有靈性、懂風水，哪家運程好？哪家豐衣足食？都看在「眼」裡，所以如果有白鴿飛來你家築巢就表示你家有一定分量，無怪舊時人家買屋會看看屋內有否鴿子生活的痕跡了。此說法可從以下俗語得以印證：

雀兒掠着旺處飛
就此，「白鴿眼」一詞不脛而走。以下一個俗語與「白鴿眼」有異曲同工之妙：
狗眼看人低

歷來，人們對「白鴿眼」和「狗眼看人低」的詮釋多所誤解，如：白鴿因眼光銳利，在天上飛時望下去就像有些人擺出一副不可一世的姿態瞧不起所謂較低下的人一樣；狗看東西時，都是把大東西看小、高東西看矮。看過以下兩則笑話，

讀者應有一定的理解：
雞仔：雞仔，你睇屎喇！
白鴿仔：雞仔，你都知道我係白鴿嚟㗎喇，「對眼生響額頭度」㗎嘛，地下有嚟金都睇唔到喇！

X X X
肥仔：狗狗，我拉住嚟你最近意嚟嘅骨頭，睇到有冇！
狗狗：肥仔，淨係睇到你個「大肚臍」咋嘅！

「白鴿」的一雙眼睛長在兩額側，視線自然向上。狗站立時的水平視線只及一般人的下身，屬一個低的高度。由此可知上述情況都是歸咎於牠們於正常狀態時的視線，即是：

白鴿眼，朝上不朝下；狗眼，朝下不朝上
兩者的「朝上」、「朝下」有其分別。對「白鴿」而言，「朝上」和「朝下」分別指媚諂權貴與鄙視卑下；對狗而言，則分別指看得起與看不起，所以兩者的行為大致上是相同的。據此，也有人用以下言詞來形容那些瞧不起人的人：

對眼生響額頭度；生乜對狗眼

- 1 香港有些舊樓，把租出的床位以鐵絲網圍繞。由於每張床位猶如一個籠子，人們戲稱這種貧民窟做「龍屋」，住在該處的人做「龍民」。
 - 2 「係咁意」指是有這個意念，但礙於形勢或當事人態度輕率而隨意為之。「意」此時讀「結」。
 - 3 「白鴿」，指養鴿，其習性是「早上往外飛，傍晚轉回來」，意味著白鴿打個轉兒就回來了。人們就用「打個白鴿轉」來形容某人不會走遠，轉個頭就回來。「鴿」，文讀「gap3/急1-3」，白讀「gaap2」、「gaap3/甲」；「打白鴿轉」時「鴿」多讀「甲」。
 - 4 「逼狹」指狹窄擠逼。廣東話的「逼逼狹狹」就是由此而來，當中的「狹」讀「gip6」。
 - 5 上世紀四十五六十年代，香港有些舊樓開了多個房間，連走廊也放滿了碌架床，作出租用途。由於一層樓住了多戶人家，人們便戲稱這種環境逼狹的居所做「白鴿籠」，近年則叫「蝸居」。「籠」此時一般讀「豐」。
 - 6 「眨」指眼睛很快地開合。「眼都睇眨」指眼也不眨，「眨」此時讀「新」，演變過程如下：眨(faan2)；雙韻母→faam2；雙聲母→新(zam2)
 - 7 「甩褲」指褲子鬆脫，屬失禮的行為。抬棺材時，除了其抬棺外，就只有在棺材裡的死人，所以「抬棺材甩褲」就是「失禮死人」了。
- 【專欄簡體版】https://leoleung2016.wordpress.com/

詩語背後

■ 李潔新

港青追夢神州之旅

適逢兩會赴京津鶯鶯一來萬物欣華夏風雲方際會香江才俊正青春相邀北上尋機遇且待他年報捷音斗轉星移多少事期期不忘是初心

今年3月5日全國人大會議開幕當天，北京芳草草地舉行了一場青年座談會。65名「港青追夢神州之旅」參訪團成員，與30餘名在北大、清華就讀的港籍大學生，十幾名出席全國兩會的港區全國人大代表、政協委員，以「國家發展戰略與香港青年機遇」為主題，展開了熱烈討論。

座談會吸引了20餘家港澳、內地和國外媒體，報紙、電視、網絡爭相報道和評論，一時成為熱議。林鄭月娥行政長官在會上講的一個觀點引起高度關注：香港融入國家發展大局，不能只是政府和商界的融入，廣大青年的融入是不可或缺的。

的確，青年的融入，既有實際價值，也有象徵意義。想當年，改革開放大潮初起，深圳特區應運而生。從羅湖橋北上的年輕港客，帶去的不僅僅是資金，也帶去了觀念和風尚。甚至他們的着裝，墨鏡西裝喇叭褲，一度成為開放和時髦的標誌。港人抓住內地改革開放的機遇，利用國家對外資外商的政策優惠，跨過深圳河，到神州大地發展，成為40年來沒有中斷的一道流動風景線。北上港人大致分為三批：一是地產商，隨着內地資產大幅增值，賺得盆滿鉢滿；二是實業家，利用內地廉價勞動力開辦紡織廠、玩具廠、紙板廠、沙發廠等等，也卓有成就；三是專業人士，發揮自身特長，提供專業服務，創新創意創業，在相關領域已嶄露頭角。

如今，中國以「一帶一路」建設為標誌的大開放格局，以「粵港澳大灣區」建設為標誌的區域戰略，以「創

新型國家」建設為標誌的未來走向，為香港融入國家發展大局提供了新的寶貴機遇。不過，這個機遇是動態的。國家和香港都站在了與以往完全不同的座標點上，世界科學技術日新月異，我們習以為常的資本、技術、管理單向輸出輸入的時代過去了。現在是融合的時代，你中有我我中有你的時代。

時代變了，遊戲規則變了，參與角色也得變。最近看到一份《深圳市未來產業發展思路》的材料，觸動很大。過往的一些重要產業，如旅遊、地產、來料加工等，完全沒有提及。通篇都是新業態，比如七大戰略性新興產業：生物，互聯網，新材料，新能源，新信息技術，文化創意，節能環保；四大未來產業：海洋，航空航天，生命健康，機器人及智能設備，等等。雖然其中很多內容我沒有深想，但感覺到一個全新的深圳正撲面而來。

香港的情況如何？香港具備很多傳統優勢，但這些優勢怎樣才能注入產業發展，推動產業提升，似乎還在摸索之中。樓價高企，股市繁榮，空氣清新，創造活力則明顯不足。種種跡象表明，這裡彷彿更適合有錢的「寓公」和「職業革命者」生活，不適合奮鬥中的年輕人。

引一段網絡上的話來說明香港的「寓公」現象：「香港是一個有錢人扎堆把持話語權的地方，建立起了非常穩固的政策制度、產權制度來保障各種有錢人的權益不受損失。這樣的地方一定不適合逆變，但是很適合有錢人養老，最終形成的結果就是有點錢的人都期望來到香港。說白了，年輕人求新求變，老年人求穩求好，僅此而已。」至於「職業革命者」，是一個形象化的說法。他們以「革命」為職業，卻並不在意「革命」的結果，而是「革命」的過程，在香港通常被稱作「民主派」或「反對派」。

